



PREMIER
MANUFACTURING

Document 10007073

LE NOM DE RÉFÉRENCE POUR LES ATTELAGES DE QUALITÉ

Guide d'installation, d'inspection, d'utilisation et d'entretien



ATTELAGE MODÈLE 820ELA

N° DE PIÈCE 10004805

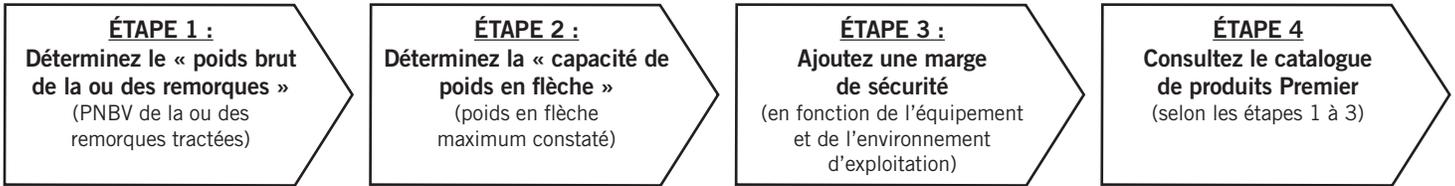
IMPORTANT

Lisez entièrement ces directives avant d'installer, d'utiliser ou de tenter de réparer ce produit. Si vous avez des questions, appelez Premier au 1 800 255-5387 ou au 503-234-9202.

SÉLECTION DU BON ÉQUIPEMENT

Quelle que soit votre application, il est très important de choisir l'équipement adéquat pour le travail. Le bon choix ainsi que des inspections et un entretien réguliers permettront de maintenir les coûts d'exploitation au minimum tout en assurant une longue durée de vie à chaque élément. Vous trouverez ci-dessous des directives générales pour la sélection des attelages et des anneaux d'accouplement Premier. Si vous pensez que votre application est particulière, veuillez appeler Premier pour que nous puissions vous aider à faire votre choix.

Suivez les quatre étapes suivantes pour vous assurer de bien choisir les attelages et les anneaux d'accouplement Premier.



ÉTAPE 1 : Déterminez le « poids brut de la ou des remorques »

Le « poids brut de la ou des remorques » est généralement déterminé par le poids nominal brut du véhicule (PNBV). Cette information est apposée sur la remorque par le fabricant de celle-ci.

Pour les configurations « à double remorque », seule la remorque arrière est prise en compte lors de la sélection de l'attelage ou de l'anneau d'accouplement Premier. Dans cet exemple, un attelage et un anneau d'accouplement avec un « poids brut de la remorque » de 18 143 kg (40 000 lb) seraient le minimum acceptable pour les applications normales sur route (consultez la section « Poids en flèche » ci-dessous).

Configuration à double remorque



À titre d'exemple seulement; chaque application peut varier et doit être considérée comme particulière.

Pour les configurations à « triple remorque », seules les deux remorques les plus à l'arrière sont prises en compte lors de la sélection de l'attelage ou de l'anneau d'accouplement Premier. Dans cet exemple, un attelage et un anneau d'accouplement avec un « poids brut de la remorque » de 36 287 kg (80 000 lb) seraient le minimum acceptable pour les applications normales sur route (consultez la section « Poids en flèche » ci-dessous).

Configuration à triple remorque



À titre d'exemple seulement; chaque application peut varier et doit être considérée comme particulière.

ÉTAPE 2 : Déterminez la « capacité de poids en flèche »

La « capacité de poids en flèche » est le poids maximum prévu au niveau de l'anneau d'accouplement. Si vous utilisez un accouplement à charnière, le poids maximal sera d'environ la moitié du poids total de l'accouplement. Si vous utilisez un accouplement sans charnière et que le poids réel de la flèche n'est pas connu, vous pouvez l'estimer en multipliant le PNBV de la remorque tractée par 15 %. Cependant, chaque application est unique et la meilleure pratique consiste à peser la flèche lorsque la remorque est chargée à son PNBV.



ÉTAPE 3 : Tenez compte des conditions de fonctionnement et des environnements

Les environnements tels que des routes accidentées ou l'utilisation hors route peuvent augmenter considérablement les charges de choc sur les anneaux d'accouplement et les attelages. En général, l'augmentation du « poids brut de la remorque » (étape 1) et de la « capacité de poids en flèche » (étape 2) d'un minimum de 25 % sera suffisante pour de nombreuses applications. Même si une application est utilisée occasionnellement hors route, l'augmentation minimale nécessaire pour le poids brut de la remorque et le poids en flèche est de 25 %. Certains types d'équipement ou pratiques d'utilisation peuvent également augmenter considérablement les charges en raison de la fixation de l'équipement ou de pratiques de chargement inappropriées. Un poids élevé en flèche est particulièrement problématique. Cependant, chaque application est particulière et chaque environnement est différent, c'est pourquoi votre application peut nécessiter plus de 25 %.

Une fois que le « poids brut de la ou des remorques » (étape 1) et la « capacité de poids en flèche » (étape 2) ont été déterminés, évaluez vos conditions d'utilisation et appliquez une marge de sécurité appropriée.

ÉTAPE 4 : Consultez le catalogue de produits Premier

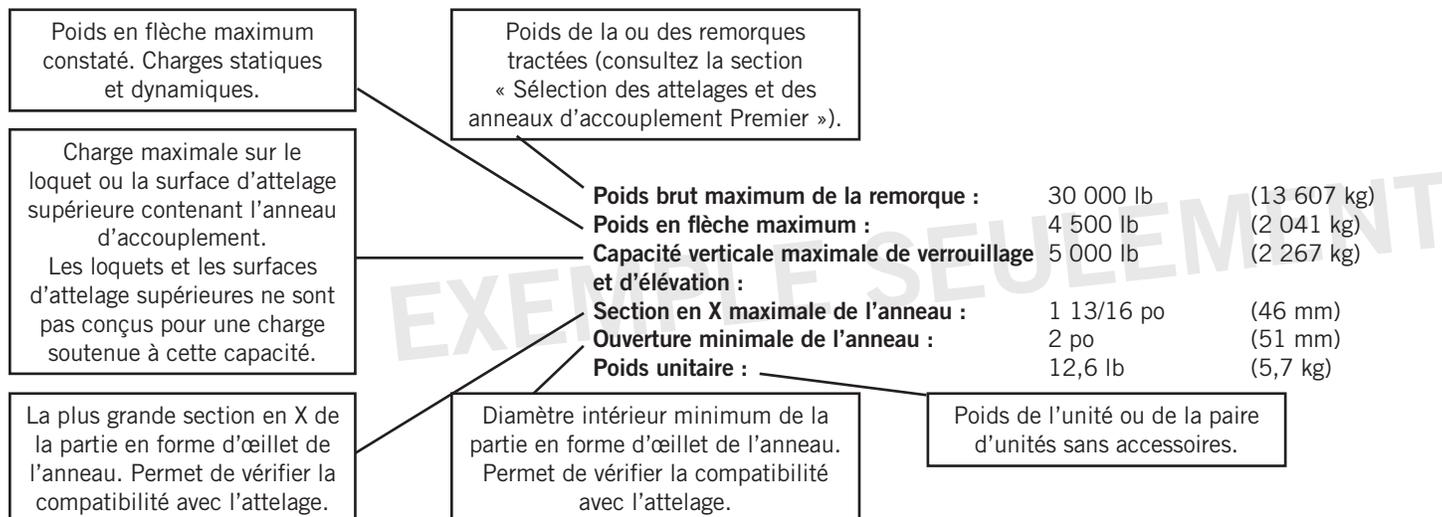
Consultez le catalogue de produits Premier et la section « Spécifications » de chaque produit. Assurez-vous de passer en revue les sections « Compréhension des spécifications de charge de Premier » et le « Tableau des références croisées pour les attelages et les anneaux d'accouplement » dans les pages suivantes.



SÉLECTION DU BON ÉQUIPEMENT

Compréhension des spécifications de charge de Premier

Chaque produit Premier fait l'objet d'une conception minutieuse et d'essais approfondis avant d'être commercialisé. Nous utilisons les plus récents logiciels de conception et d'analyse assistées par ordinateur ainsi que des essais physiques destructifs. Les spécifications de charge publiées par Premier correspondent à la charge maximale qu'un produit ou une pièce donnée pourra supporter sans défaillance. Les procédures d'essai de Premier suivent de près les directives de la Society of Automotive Engineers (SAE) concernant les pratiques recommandées pour l'essai des attelages et des anneaux d'accouplement (SAE J847 et J849).



Importance des inspections et de l'entretien

Que vous utilisiez des vérins, des attelages, des anneaux d'accouplement, des ensembles de charnières ou tout autre produit Premier, des inspections et un entretien réguliers sont essentiels pour assurer un bon fonctionnement, pour maintenir les coûts de réparation au minimum et surtout, pour une utilisation sûre et efficace.

Pour déterminer les seuils d'usure, Premier a créé des jauges d'usure qui permettent d'estimer la durée de vie utile des attelages et des anneaux d'accouplement (détails dans le catalogue). Conformément aux spécifications de sécurité de Premier et aux « Federal Motor Carrier Safety Regulations » [Réglementations fédérales sur la sécurité des transporteurs routiers], ces jauges permettent d'identifier les taux critiques d'usure entre 18 % et 20 %, en mesurant la section transversale des crochets d'attelage (cornet) et des anneaux d'accouplement. Une usure de 18 % indique que le produit doit être remplacé dès que possible. À 20 % d'usure, le produit n'est plus en état d'être utilisé et doit être immédiatement mis hors service et remplacé. La barre de jauge du loquet mesure l'écart entre le haut du crochet d'attelage et le loquet fermé. Si la barre de jauge du loquet de 3/8 po peut passer entre ces deux points, cela signifie que l'usure des éléments du loquet a dépassé les seuils de sécurité et doivent être remplacés. Veuillez noter que ces spécifications de jauge d'usure sont conformes aux spécifications de sécurité de Premier Mfg. et aux « Federal Motor Carrier Safety Regulations » [Réglementations fédérales sur la sécurité des transporteurs routiers] (consultez les spécifications des autres fabricants pour connaître les seuils d'usure de leurs produits).



Premier fournit également des guides d'installation pour chacun de ses principaux produits. Ceux-ci vous guident lors de l'installation, de l'inspection, de l'entretien de routine et du remplacement des pièces. Une autre ressource est notre site Web à l'adresse www.premier-mfg.com/fr. Vous y trouverez des guides d'installation, des guides d'entretien, les coordonnées des distributeurs, des catalogues en ligne, des informations sur les produits, le calendrier des salons professionnels et des liens vers des ressources en matière de camionnage.

Ressources supplémentaires sur les produits à votre disposition

Service à la clientèle : Nous sommes toujours là pour vous aider. Avez-vous besoin d'informations supplémentaires ou d'aide? Vos appels téléphoniques sont accueillis par notre réceptionniste courtoise, pendant les heures de bureau. Nous avons des représentants du Service à la clientèle exceptionnels et sympathiques sur lesquels vous pouvez compter. Si vous avez des questions sur les produits ou si vous souhaitez passer une commande, vous pouvez vous adresser directement à l'un de nos représentants du Service à la clientèle expérimentés et compétents.

Représentants des ventes : Vous souhaitez une formation ou une assistance sur place? Contactez l'un de nos représentants des ventes chevronnés de Premier pour plus d'informations sur la formation de votre personnel aux produits. Vous pouvez également les rencontrer lors d'un salon professionnel (consultez le site Web pour le calendrier).

www.premier-mfg.com/fr : Notre site Web est une source d'informations à votre disposition. En plus de nos guides d'installation et d'entretien, vous trouverez des informations sur les responsables de territoire, les emplacements des distributeurs, les spécifications des produits, les sélecteurs de produits, les formulaires de références croisées, le catalogue numérique des produits, le calendrier des salons professionnels et des liens vers des ressources en matière de camionnage.



ATTELAGE MODÈLE 820ELA

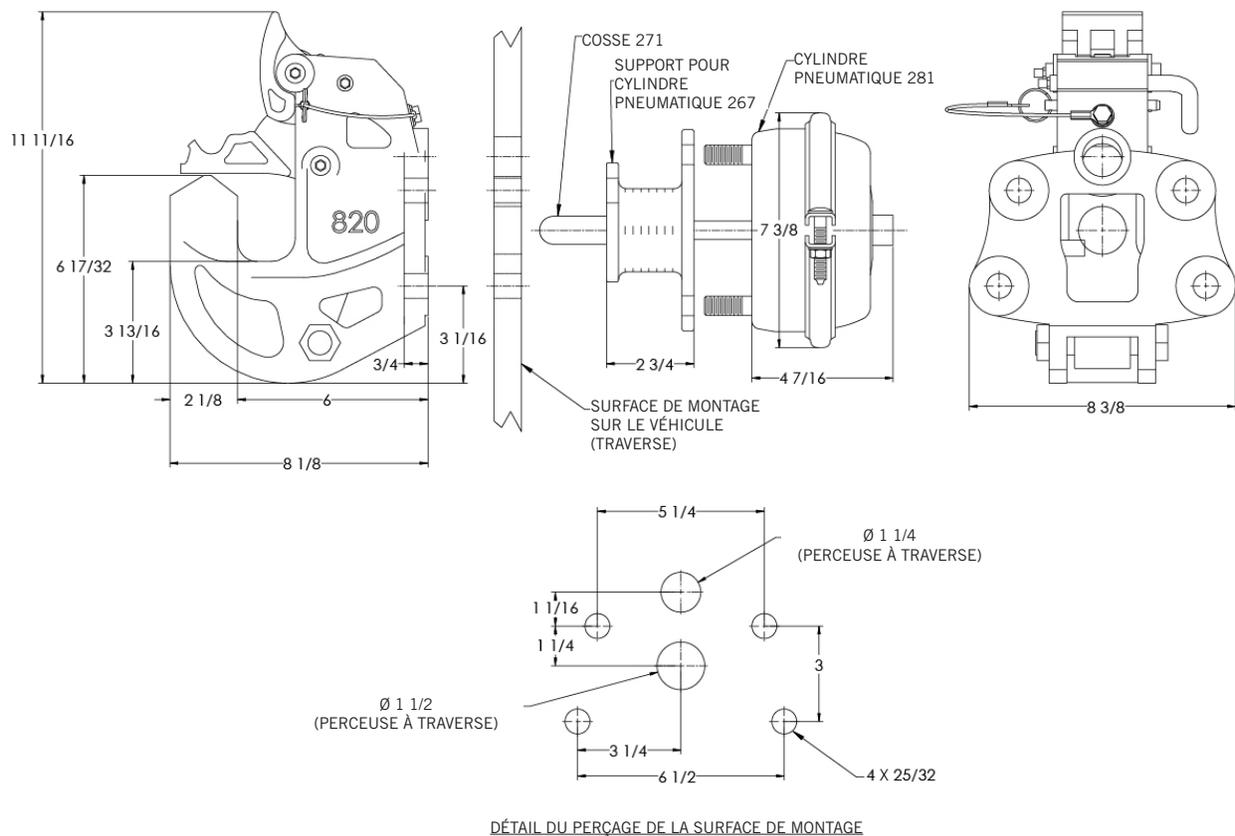
Spécifications et capacités de charge

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Ce produit est conçu pour le remorquage dans des conditions normales du poids brut de la remorque indiqué. Ne surchargez pas ou n'abusez pas de ce produit. Une surcharge ou un abus peut entraîner des dommages matériels, des blessures graves ou la mort.

Poids brut de la remorque :	100 000 lb	(45 359 kg)
Poids en flèche maximum :	20 000 lb	(9 072 kg)
Capacité de verrouillage maximale :	60 000 lb	(27 216 kg)
Section en X maximale de l'anneau :	1 13/16 po	(46 mm)
Ouverture minimale de l'anneau :	2 3/8 po	(60 mm)
Poids unitaire du modèle 820ELA :	48,8 lb	(22,1 kg)

Plan d'installation standard du modèle 820ELA

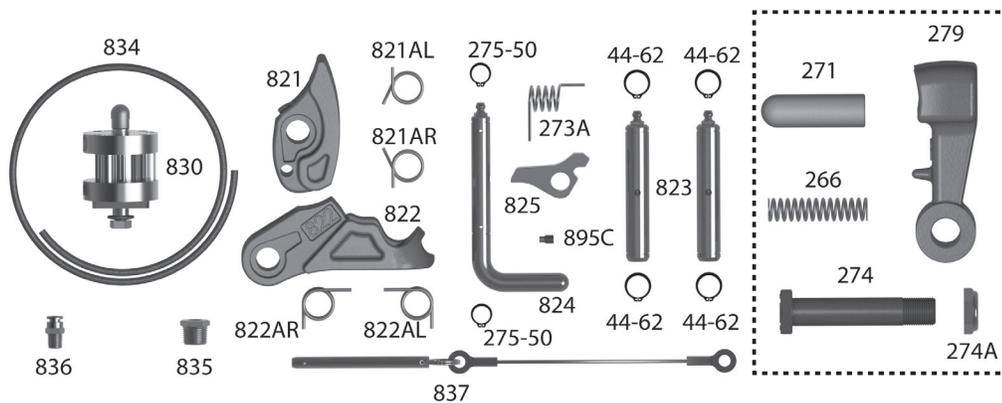


La longueur de la tige de culbuteur est de $4 \frac{5}{16}$ po (110 mm) plus l'épaisseur de la structure de montage (traverse) pour les installations standard comme montré.



ATTELAGE MODÈLE 820ELA

Informations sur les pièces de rechange



Pièces disponibles – 820PK-EL (n° 10000394)

N° de modèle	N° de pièce	Description
273A	10000302	Ressort
275-50	10000311	Bague de retenue (2)
44-62	10000353	Bague de retenue (4)
821	S.O.	Cliquet
821AL	S.O.	Ressort
821AR	S.O.	Ressort
822	S.O.	Loquet
821AL	S.O.	Cliquet
821AR	S.O.	Cliquet
823	10004809	Goupille
824	10004810	Poignée
825	S.O.	Cliquet de verrouillage
837	10000038	Goupille de sécurité et câble
895C	S.O.	Vis de fixation

N° de modèle	N° de pièce	Description
*266	10000290	Ressort
*271	10000107	Cosse
*274	10000308	Boulon
*274A	10000309	Contre-écrou
*279	10000312	Sabot
**834K	10000496	Ensemble de conduite d'air
**834	S.O.	Conduite d'air
**835	S.O.	Raccord réducteur
**836	S.O.	Raccord
***830	10000032	Cylindre d'air auxiliaire

*Non inclus dans l'ensemble de pièces 820PK-EL, disponible en tant qu'ensemble de pièces 279PK

**Disponible en ensemble séparé (834K)

***Non inclus dans l'ensemble de pièces 820PK-EL, disponible individuellement

Pièces

Pièces incluses avec 820ELA (n° 10004805)

N° de modèle	N° de pièce	Description
820EL	S.O.	Attelage
834K	10000496	Ensemble de conduite d'air
**834	S.O.	Conduite d'air
**835	S.O.	Raccord réducteur
**836	S.O.	Raccord
509	10000156	Ensemble de boulons
267	10000098	Support d'adaptateur pour cylindre pneumatique
271	10000107	Cosse
281	10000116	Cylindre de service pneumatique

Pièces incluses avec 820ELR (n° 10004807)

N° de modèle	N° de pièce	Description
820EL	S.O.	Attelage
509	10000496	Ensemble de boulons
281L	10000120	Cylindre de service pneumatique
271	10000107	Cosse

**Disponible en ensemble séparé (834K)

Accessoires

Accessoires en option

- Cylindre pneumatique 282 (type 30) (n° 10000122) : Le diamètre plus grand du cylindre permet une plus grande force de sabot par rapport au cylindre pneumatique 281.
- Jauge d'usure 14014 (n° 10000062) (2 1/8 po) : Pour déterminer les seuils d'usure des crochets.
- Jauge de loquet 14026 (n° 10000071) : Pour déterminer le seuil d'écart du loquet.



AVERTISSEMENT

Ce produit est conçu pour être utilisé comme décrit dans la section « Inspection, utilisation et entretien » du présent document.

Le mécanisme de sécurité 820ELA n'est pas conçu pour faire partie du fonctionnement normal de l'attelage et, idéalement, ne doit jamais être utilisé pour fermer le mécanisme de loquet.

Dans le cas où le loquet ne serait pas correctement fermé comme décrit dans la section « Inspection, utilisation et entretien » du présent document, le mécanisme de sécurité est conçu comme une mesure de sécurité supplémentaire pour aider potentiellement à la fermeture du loquet dans des conditions idéales, à condition que le système de loquet de l'attelage fonctionne sans à-coups et correctement selon les sections sur l'utilisation pour l'ouverture et la fermeture du loquet du présent document.

Certaines conditions peuvent empêcher le mécanisme de sécurité de fermer le loquet de l'attelage. Selon les Federal Motor Carrier Safety Regulations [Réglementations fédérales sur la sécurité des transporteurs routiers], section 392.7, paragraphe (a), aucun véhicule motorisé commercial ne doit être conduit à moins que le conducteur ne soit convaincu que les pièces et accessoires suivants sont en bon état de fonctionnement, et aucun conducteur ne doit omettre d'utiliser ou de faire utiliser ces pièces et accessoires quand et comme nécessaire : Dispositifs d'attelage.

Il incombe à l'opérateur effectuant le raccordement de l'attelage de l'équipement de s'assurer que le loquet est correctement fermé selon le fonctionnement décrit dans la section « Inspection, utilisation et entretien » du présent document.

ATTELAGE MODÈLE 820ELA

Installation

L'attelage 820ELA ne doit être utilisé et entretenu qu'avec les pièces Premier indiquées dans la section « Informations sur les pièces de rechange ». Toute substitution ou utilisation de pièces d'une autre marque que Premier dans un attelage 820ELA ANNULERA TOUTE GARANTIE DU PRODUIT.

Procédure d'installation

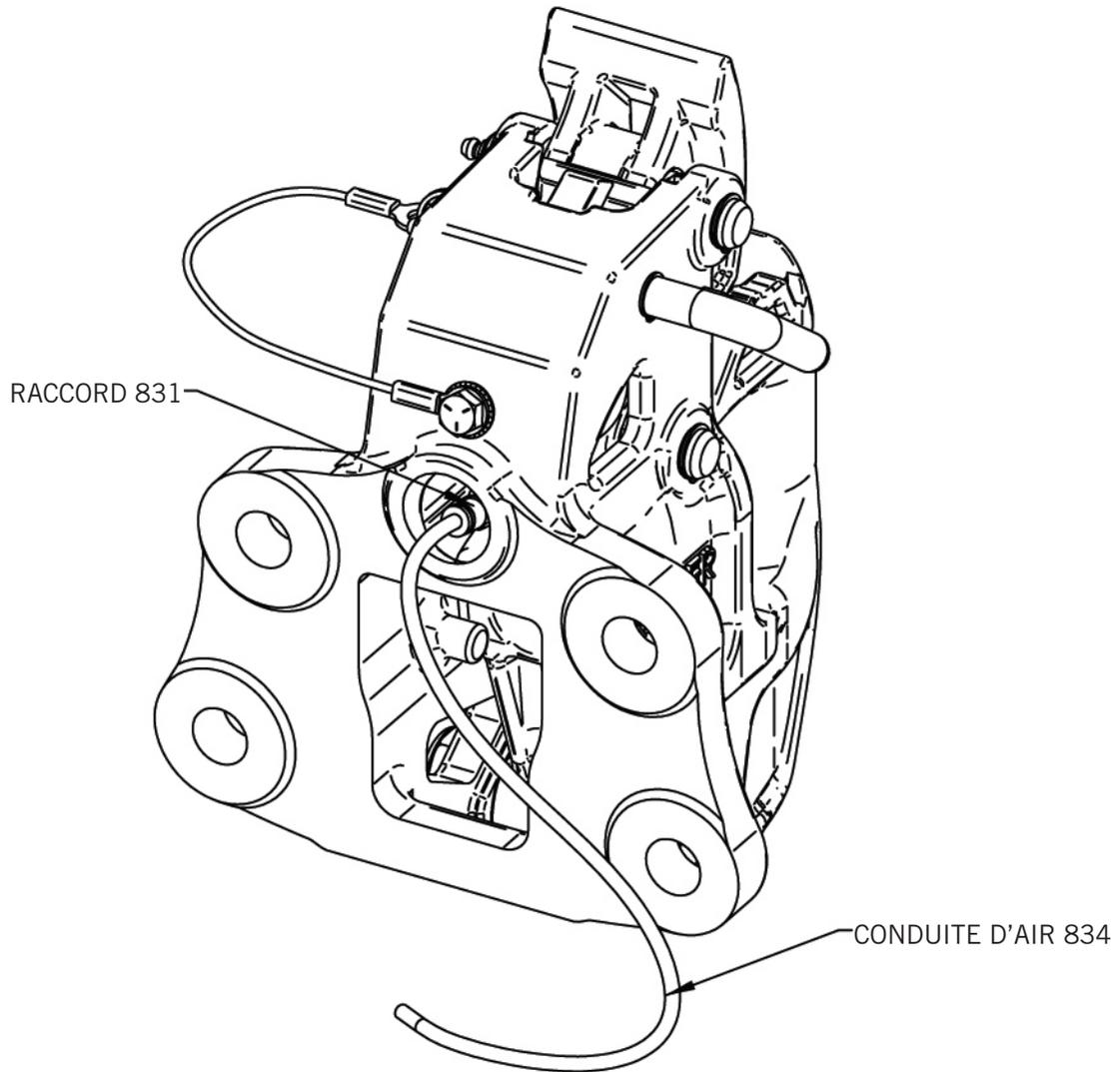
1. L'attelage 820ELA doit être installé pour être conforme aux « Federal Motor Carrier Safety Regulations » [Réglementations fédérales sur la sécurité des transporteurs routiers], plus précisément la section 393.70, paragraphe C : « Towing of Full Trailers » [Remorquage des remorques remplies]. Avant de procéder à l'installation ou à l'utilisation, consultez les agences locales, étatiques, nationales et fédérales, car il peut exister des lois supplémentaires applicables régissant l'installation et l'utilisation de ce produit.
2. Assurez-vous que la traverse sur laquelle l'attelage 820ELA doit être monté est suffisamment solide pour supporter la charge nominale de l'attelage.
3. Si vous utilisez l'attelage 820ELA avec un cylindre pneumatique 281, un support pour cylindre pneumatique 267 et une cosse 271, mesurez l'épaisseur de la structure de montage et coupez la tige de culbuteur sur le cylindre pneumatique à une longueur de 4 5/16 po plus l'épaisseur de la structure de montage (c'est-à-dire qu'une structure de montage de 1/2 po d'épaisseur équivaldrait à : 4 5/16 po + 1/2 po = tige de culbuteur de 4 13/16 po).
4. À l'aide du Plan d'installation standard fourni dans le présent document, mesurez et disposez la traverse, puis percez les trous pour les boulons de montage, la tige de culbuteur et la conduite d'air 834. **VEILLES À CE QUE LE BORD DU TROU DE DÉGAGEMENT DE LA CONDUITE D'AIR 834 NE SOIT PAS TRANCHANT. (Consultez la Figure 3)**
5. Avant de monter l'attelage 820ELA, insérez la conduite d'air 834 dans le raccord 831, comme montré à la Figure 1. Installez les raccords 835 et 836 dans l'orifice 3/8 po – NPT sur le côté du cylindre pneumatique 281, comme montré à la Figure 2.
6. Faites passer l'extrémité ouverte de la conduite d'air 834 par le trou de dégagement de la conduite d'air 834 dans la structure de montage. **VEILLES À CE QUE LE BORD DU TROU DE DÉGAGEMENT DE LA CONDUITE D'AIR 834 NE SOIT PAS TRANCHANT**, que la conduite d'air 834 est acheminée de manière à empêcher la conduite d'entrer en contact avec des bords tranchants/surfaces abrasives. Assurez-vous que la conduite d'air 834 n'est pas tordue, pliée, pincée ou installée sous contrainte. Utilisez des passe-fils ou des colliers de serrage souples si nécessaire. Montez l'attelage 820ELA, le cylindre pneumatique 281, le support pour cylindre pneumatique 267 et la cosse 271 comme indiqué sur le Plan d'installation standard. Utilisez l'ensemble de boulons 509 Premier et la valeur de couple fournie, ou quatre boulons de 3/4 po et grade 8 et contre-écrous de grade C d'une autre marque. N'utilisez que des fixations neuves lors du montage d'attelages ou d'anneaux d'accouplement et appliquez un couple de serrage conforme aux recommandations du fabricant. Les deux boulons de montage plus longs (3 po) de l'ensemble de boulons servent à fixer l'attelage et le cylindre pneumatique à la traverse. **AVERTISSEMENT** : N'utilisez jamais un cylindre pneumatique sur un attelage Premier sans une cosse de série 271.
7. Une fois monté, insérez l'extrémité ouverte de la conduite d'air 834 dans le raccord 836. Vérifiez le bon fonctionnement et les écarts des éléments du loquet (consultez la section « Inspection, utilisation et entretien » pour l'ouverture et la fermeture du loquet). Si le fonctionnement des éléments du loquet est collant, lubrifiez, par l'entremise des raccords zerk, les goupilles 823 et la poignée 824. Faites travailler l'ensemble de loquet plusieurs fois pour répartir uniformément le lubrifiant, puis retirez l'excédent avec un chiffon. N'appliquez pas de lubrifiant sur la zone du crochet ou de la selle de l'attelage 820ELA.
8. Raccordez le cylindre pneumatique 281 à partir de l'alimentation en air du côté urgence du véhicule. N'utilisez JAMAIS l'alimentation en air du côté service.
9. **AVERTISSEMENT!** Gardez les mains éloignées de l'attelage 820ELA pendant ce test. Ouvrez le mécanisme du loquet de l'attelage 820ELA (consultez la section « Inspection, utilisation et entretien » pour l'ouverture et la fermeture du loquet). Activez l'alimentation en air du côté urgence en relâchant le frein d'urgence et vérifiez visuellement que le sabot 279 tourne complètement vers le crochet et que le mécanisme de loquet de l'attelage 820ELA est passé en position fermée.
10. Si le sabot 279 ne bouge pas, vérifiez que le cylindre pneumatique 281 a été raccordé à l'alimentation en air du côté urgence et que la longueur de la tige de culbuteur est correcte.
11. Lorsque l'alimentation en air du côté urgence est supprimée, le sabot doit se rétracter complètement. Remarque : Le sabot 279 agit comme un dispositif d'absorption des chocs pour faciliter le passage entre les véhicules. Il n'est pas considéré comme faisant partie du mécanisme de verrouillage.
12. Si le mécanisme de verrouillage de l'attelage 820ELA ne s'est pas fermé, vérifiez que le cylindre pneumatique 281 a été raccordé à l'alimentation en air du côté urgence. Si le cylindre pneumatique 281 a été correctement raccordé à l'alimentation en air du côté secours, vérifiez que la conduite d'air 834 est correctement raccordée au cylindre d'air auxiliaire 830 et au cylindre pneumatique 281. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites dans les raccords et que la conduite d'air 834 n'est pas tordue, pliée, pincée ou bloquée de quelque manière que ce soit. Vérifiez que la pression de la conduite d'air 834 est d'au moins 90 psi avec le système entièrement pressurisé. Vérifiez que l'évent du reniflard 839 n'est pas bloqué. Vérifiez que le cylindre d'air auxiliaire 830 n'est pas endommagé et que la biellette est propre et exempte de contaminants. Consultez les Figures 4 et 5 pour l'emplacement de ces éléments.
13. Le cliquet 821, le loquet 822, la goupille 823, la poignée 824 et le cliquet de verrouillage 825 sont tous plaqués pour résister à la corrosion. **N'APPLIQUEZ PAS UNE QUANTITÉ EXCESSIVE DE PEINTURE SUR CES PIÈCES.** Selon l'épaisseur et le type de peinture, cela peut avoir un effet négatif sur le mécanisme de sécurité de l'attelage 820ELA. Si ces éléments sont peints, le mécanisme de sécurité du loquet doit être testé et son fonctionnement correct et fiable confirmé à une pression d'essai de 60 psi. Consultez la Figure 4 pour l'emplacement de ces éléments.
14. **N'APPLIQUEZ PAS DE PEINTURE SUR L'ÉVENT DU RENIFLARD 839 OU SUR LA BIELLETTE DU CYLINDRE D'AIR 830.** Consultez la Figure 5 pour l'emplacement de ces éléments.
15. Un autocollant « IMPORTANT WARNINGS! » [AVERTISSEMENTS IMPORTANTS!] est inclus. Il doit être apposé sur l'attelage ou la traverse et être visible pour l'utilisateur final.



ATTELAGE MODÈLE 820ELA

Installation

Figure 1



ATTELAGE MODÈLE 820ELA

Installation

Figure 2

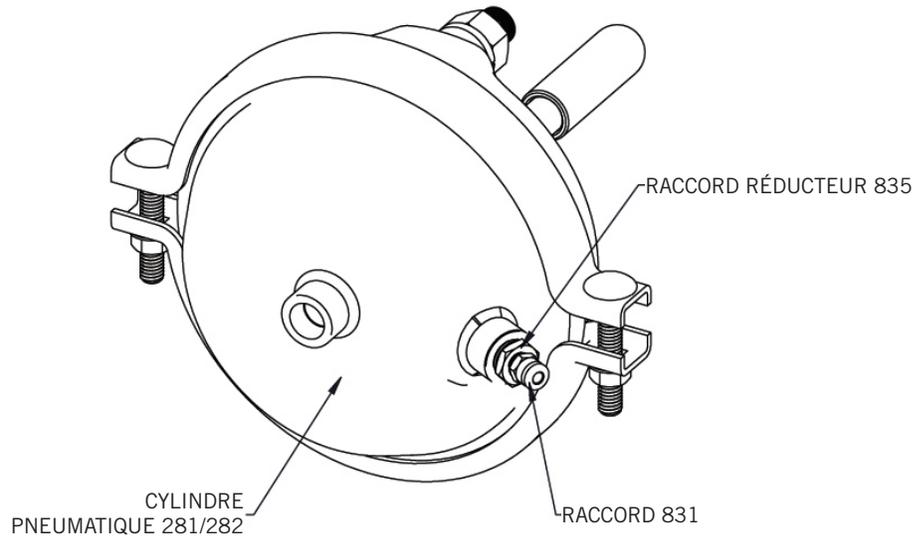
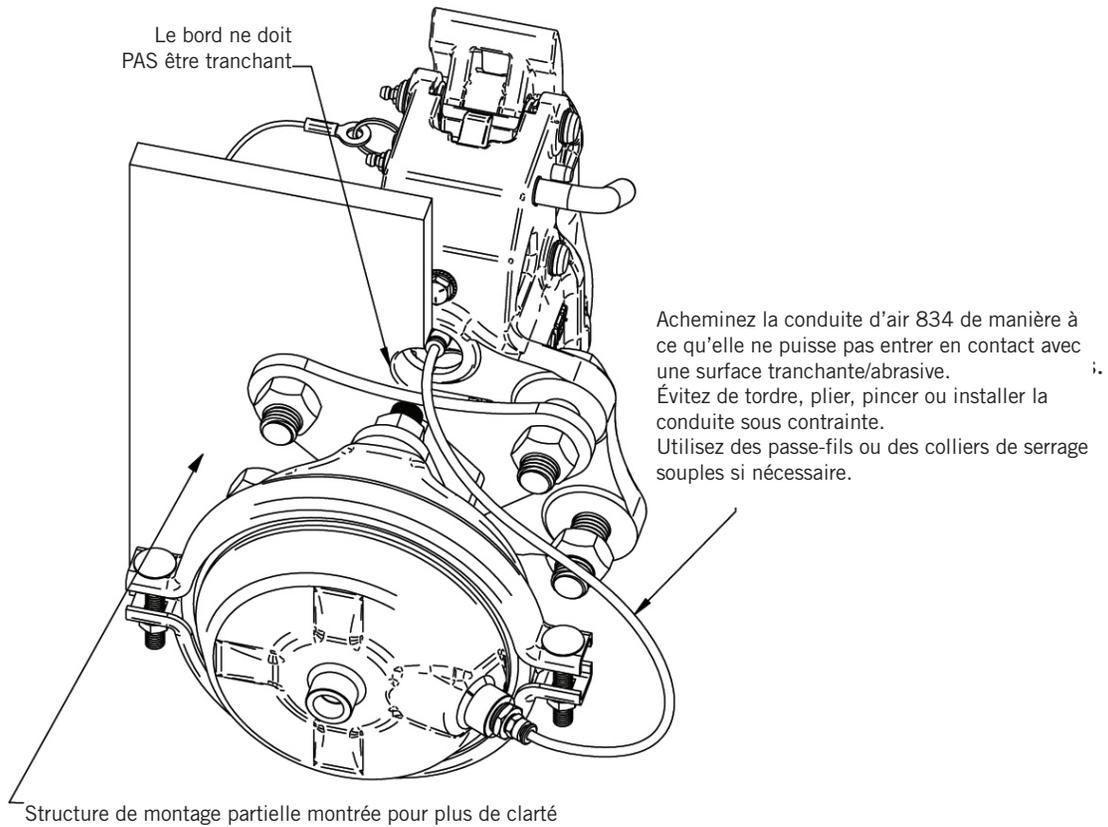


Figure 3



ATTELAGE MODÈLE 820ELA

Installation

Figure 4

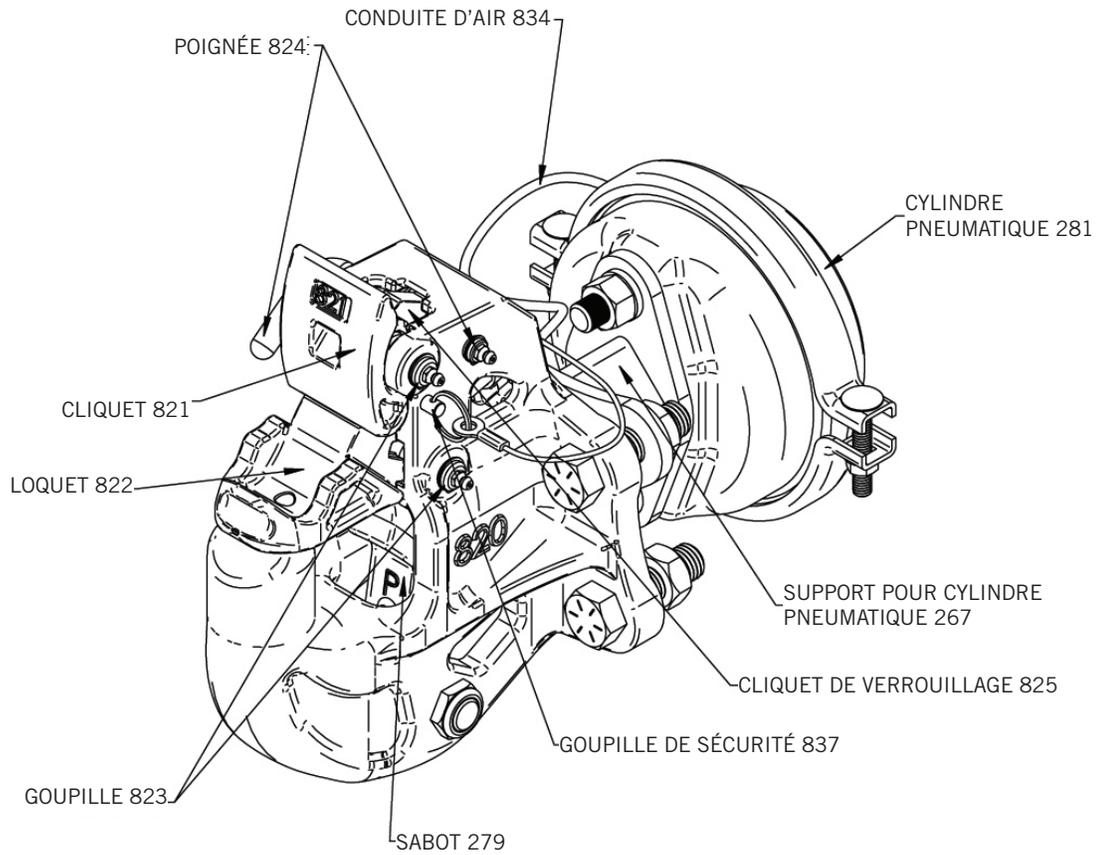
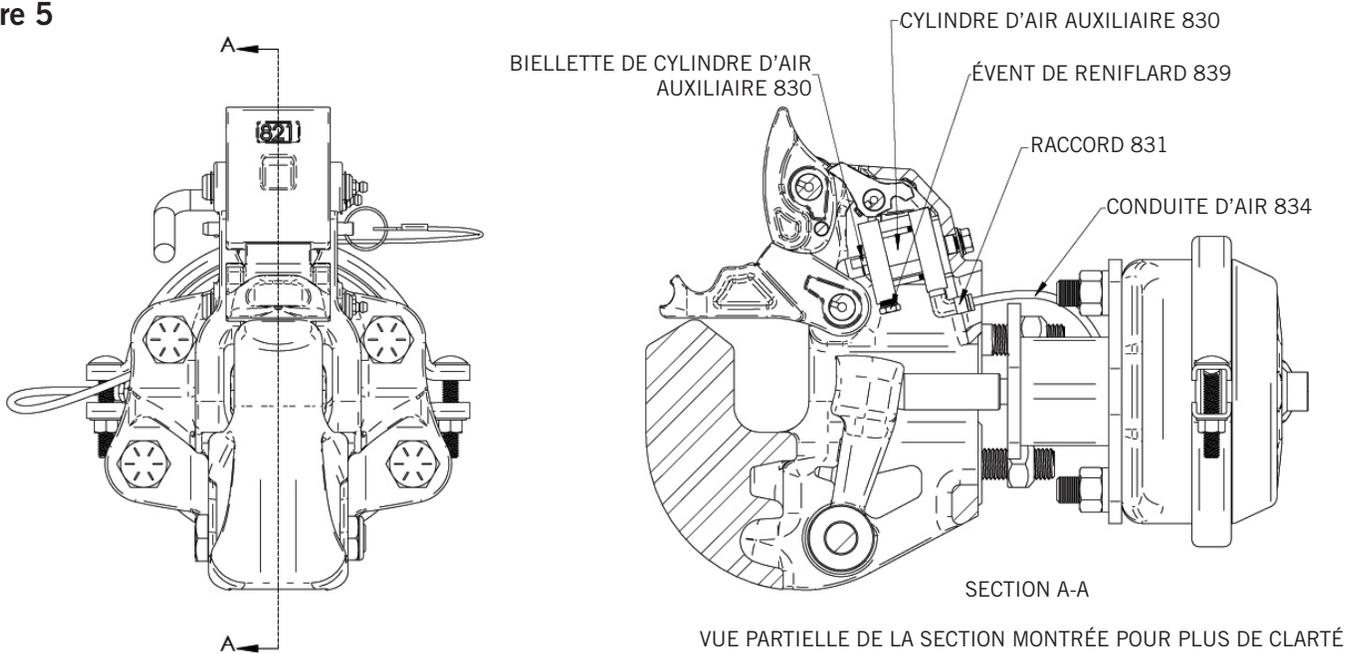


Figure 5



ATTELAGE MODÈLE 820ELA

Inspection, utilisation et entretien

Inspection et entretien

1. Avant chaque utilisation, inspectez visuellement le corps de l'attelage et les éléments du loquet pour vérifier l'absence de fissures, de dommages dus aux chocs ou de déformations. N'utilisez PAS si l'une de ces conditions existe.
2. Avant chaque utilisation, vérifiez l'écart entre le loquet 822 et le haut du crochet du corps de l'attelage. Un écart de 3/8 po ou plus signifie que l'attelage doit être mis hors service et réparé ou remplacé.
3. Si la zone d'usure du crochet s'est usée de 20 % ou plus par rapport à sa section transversale d'origine, l'attelage est considéré comme hors service et ne doit pas être utilisé.
4. La lubrification des raccords zerk doit être effectuée à intervalles de 90 jours ou plus tôt selon l'environnement d'exploitation. Lubrifiez les raccords zerk à l'aide d'une graisse basse température de haute qualité afin de recouvrir uniformément tous les points de rotation. Faites tourner chaque élément du loquet plusieurs fois pour répartir uniformément le lubrifiant. Testez l'attelage pour vérifier son bon fonctionnement conformément à la section « Utilisation » du présent document.
5. Retirez tout excès de lubrifiant à l'aide d'un chiffon. N'appliquez pas de lubrifiant sur la zone du crochet ou de la selle de l'attelage.
6. Le mécanisme de sécurité du loquet doit être validé pour son bon fonctionnement à intervalles de 90 jours. Le mécanisme de sécurité du loquet doit être immédiatement réparé ou remplacé s'il ne fonctionne pas correctement.
7. Ne soudez jamais une pièce Premier afin de réparer des zones endommagées ou usées. Les soudures sur place ou en atelier sont inadéquates et peuvent affaiblir davantage l'attelage.
8. **AVERTISSEMENT** : D'autres procédures d'inspection et d'entretien sont également requises avant l'utilisation de véhicules combinés. Consultez et suivez toutes les « Federal Motor Carrier Safety Regulations » [Réglementations fédérales sur la sécurité des transporteurs routiers], ainsi que les directives locales, étatiques, nationales et fédérales.

Inspection, utilisation et entretien

Utilisation

OUVERTURE du loquet d'attelage

1. Tout en faisant face à l'attelage 820ELA monté, retirer la goupille de sécurité 837 du corps de l'attelage 820. Tirez la poignée 824 vers vous jusqu'à ce que la course de rotation soit complète. Tout en gardant vos mains à l'écart du loquet 822, tenez la poignée 824 dans cette position, poussez le haut du cliquet 821 loin de vous, ce qui permet au loquet 822 de pivoter en position ouverte. Gardez vos mains à l'écart du loquet 822 jusqu'à ce que les éléments ne soient plus en mouvement.
2. Relâchez la poignée 824 et le cliquet 821. L'attelage 820ELA est maintenant ouvert et prêt à être attelé ou dételé.
Remarque de sécurité importante : Pendant la procédure d'ouverture, le système de loquet doit fonctionner sans heurts. Le loquet 822 doit tourner rapidement en position d'ouverture complète chaque fois qu'il est actionné. Si ce n'est pas le cas, l'attelage doit être considéré comme hors service jusqu'à ce qu'il soit rectifié.

FERMETURE du loquet d'attelage

3. Tournez le loquet 822 vers le bas, vers le crochet, jusqu'à ce que le cliquet 821 et le cliquet de verrouillage 825 tournent en position fermée et engagée.
4. Insérer la goupille de sécurité 837 dans l'attelage 820 et le cliquet 821. L'attelage 820ELA est maintenant fermé.
Remarque de sécurité importante : Pendant la procédure de fermeture, le système de loquet doit fonctionner sans heurts. Le loquet 822 ne doit pas se coincer ou présenter une résistance à la rotation autre que la friction imposée par le cliquet 821 et les ressorts de torsion 822AL/822AR. Le cliquet 821 et le cliquet de verrouillage 825 doivent se déplacer librement vers la position fermée et engagée par la rotation du loquet 822 vers la position fermée. Si ce n'est pas le cas, l'attelage doit être considéré comme hors service jusqu'à ce qu'il soit rectifié.
5. Pour tester le bon verrouillage, appliquez une force sur le haut du loquet 821 vers la structure de montage sur le haut du loquet 821.
LE LOQUET NE DOIT PAS S'OUVRIRE! Si le loquet ne reste pas fermé, n'utilisez pas tant qu'il n'a pas été réparé ou remplacé.
6. Ce produit est conçu pour être utilisé dans ses limites de rotation libre. Il incombe au concepteur/à l'utilisateur final du véhicule de veiller à ce que ces limites ne soient pas dépassées (ne pas attacher/mettre en portefeuille).
7. **AVERTISSEMENT** : Avant le remorquage, assurez-vous que des chaînes de sécurité d'un calibre adéquat ont été correctement fixées.



ATTENTION!

Les utilisateurs finaux doivent lire et respecter les informations suivantes.
DISTRIBUTEURS ET FEO : Veuillez vous assurer que vos clients sont informés des informations suivantes sur cette page.

1. VÉRIFIER QUE LES CAPACITÉS NOMINALES DE L'ATTELAGE ET DE L'ANNEAU D'ACCOUPLLEMENT RÉPONDENT AUX EXIGENCES DE VOTRE OU VOS APPLICATIONS.
2. NE PAS SURCHARGER L'ATTELAGE OU L'ANNEAU D'ACCOUPLLEMENT.
3. INSPECTER L'ATTELAGE, LE LOQUET ET L'ANNEAU D'ACCOUPLLEMENT POUR DÉTECTER LES FISSURES, LES DOMMAGES DUS À LA FLEXION OU L'USURE EXCESSIVE.
NE PAS UTILISER SI L'UNE DE CES CONDITIONS EXISTE!
4. VÉRIFIER QU'IL N'Y A PAS D'ÉCART ENTRE LE LOQUET FERMÉ ET LE HAUT DU CORNET OU DE LA BOULE D'ACCOUPLLEMENT.
NE PAS UTILISER SI L'ÉCART EST DE 3/8 PO OU PLUS.
5. S'ASSURER QUE L'ATTELAGE EST VERROUILLÉ ET QUE LE LOQUET NE S'OUVRE PAS.
6. AVANT L'UTILISATION, FIXER TOUJOURS DES CHAÎNES DE SÉCURITÉ D'UNE RÉSISTANCE ADÉQUATE POUR LA OU LES CHARGES REMORQUÉES.
7. NE PAS ATTACHER (METTRE EN PORTEFEUILLE) TOUTE APPLICATION, CAR LES CONTRAINTES PEUVENT ENDOMMAGER L'ATTELAGE, L'ANNEAU D'ACCOUPLLEMENT, D'AUTRES ÉLÉMENTS OU UNE COMBINAISON DE CEUX-CI. LA MISE EN PORTEFEUILLE PEUT CAUSER LA RUPTURE DES PRODUITS OU DES ÉLÉMENTS, ENTRAÎNANT LE DÉTACHEMENT DE LA REMORQUE EN COURS D'UTILISATION.
8. NE PAS APPLIQUER DE LUBRIFIANTS SUR LE CROCHET D'ATTELAGE OU L'ANNEAU D'ATTELAGE, CAR ILS PEUVENT MASQUER LES DOMMAGES ÉVENTUELS ET ACCÉLÉRER L'USURE.
9. TOUJOURS SE CONFORMER À TOUTES LES RÉGLEMENTATIONS FÉDÉRALES, ÉTATIQUES ET NATIONALES APPLICABLES RÉGISSANT UN TRANSPORT SÛR ET APPROPRIÉ.
10. NE JAMAIS FRAPPER L'UN DE CES ÉLÉMENTS AVEC UN MARTEAU OU TOUT AUTRE DISPOSITIF.
11. TOUJOURS VÉRIFIER LE BON FONCTIONNEMENT DU SYSTÈME DE LOQUET ET DES ÉLÉMENTS D'ATTELAGE AVANT LE DÉPART.
12. NE JAMAIS UTILISER UN ATTELAGE DONT VOUS NE COMPRENEZ PAS PARFAITEMENT LE FONCTIONNEMENT ET DONT VOUS NE VÉRIFIEZ PAS LE BON FONCTIONNEMENT DU LOQUET.
13. **NE JAMAIS REMPLACER UN ÉLÉMENT DE L'UN DES ENSEMBLES PREMIER PAR UN ÉLÉMENT QUI N'EST PAS DE MARQUE PREMIER. CELA ANNULERAIT TOUTE GARANTIE ET POURRAIT COMPROMETTRE L'INTÉGRITÉ DU PRODUIT, CE QUI POURRAIT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS, DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.**



AVERTISSEMENT!

Cette enveloppe contient des directives importantes
ET DOIT RESTER ATTACHÉE À CET ATTELAGE.
Elle ne peut être retirée que par l'utilisateur final
ou par un fabricant d'équipement d'origine qui
conserve cette enveloppe et ces directives et les
fournit à l'utilisateur final.



PREMIER MANUFACTURING
LA PREMIÈRE MARQUE D'ATELAGES DE QUALITÉ
1 800 255-5387 503-234-9202
www.premier-mfg.com/fr

Attelage modèle 820ELA

GARANTIE : Nous garantissons que tous les produits Premier sont exempts de défauts de matériaux ou de fabrication pendant un an. Nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, tout produit Premier que notre inspection aura révélé être défectueux, à condition que le produit soit retourné à notre usine, à Tualatin, en Oregon, en port payé, dans l'année suivant l'achat par le premier acheteur au détail. Notre garantie ne s'étend pas aux produits qui ont fait l'objet d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'une installation, d'un entretien ou d'une application inadéquats, et notre garantie ne s'applique pas aux produits qui ont été réparés ou modifiés en dehors de l'usine 3UHPLHU-V à moins que la réparation ou la modification ait été expressément autorisée par écrit par Premier. **Cette garantie remplace toute autre garantie, expresse ou implicite, et exclut les garanties de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier et autres, et en aucun cas Premier ne saurait être tenu responsable de dommages accessoires, spéciaux, contingents ou consécutifs.**

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ : Bien que le plus grand soin ait été apporté à l'exactitude des informations contenues dans ce catalogue, Premier Manufacturing se réserve le droit de modifier toute information contenue dans le présent document. Ces modifications comprennent, sans s'y limiter : les changements de dimensions, la capacité de charge et la disponibilité de toute pièce ou de tout ensemble.

© 2019 Premier Manufacturing

Tous droits réservés. Toute reproduction des images photographiques ou de toute autre partie du présent document, y compris, mais sans s'y limiter, la copie, la conservation ou le stockage dans un système de récupération de toute sorte, est strictement interdite sans l'autorisation écrite expresse préalable de Premier Manufacturing.

